



心理學叢書 15

兩性關係

性別刻板化與角色

Gender Stereotypes and Roles

Susan A. Basow / 著

劉秀娟 林明寬 / 譯



兩性關係

性別刻板化與角色

Gender: Stereotypes and Roles

Susan A. Basow / 著

劉秀娟 林明寬 / 譯

心理學叢書 15

兩性關係

——性別刻板化與角色

原 著／Susan A. Basow
譯 者／劉秀娟、林明寬
出 版／揚智文化事業股份有限公司
發 行 人／林智堅
副 總 編 輯／葉忠賢
登 記 証／局版台業字第 4799 號
地 址／台北市新生南路三段 88 號 5 樓之 6
電 話／(02)3660309 3660313
傳 真／(02)3660310
郵 撥 帳 號／1453497-6
印 刷／偉勵彩色印刷股份有限公司
本書如有缺頁、破損、裝幀錯誤，請寄回更換
定 價／新台幣 700 元整

本書由 Brooks / Cole Publishing Company 授權發行國際中文版

1996 年 8 月 1 日初版一刷



Gender Stereotypes and Roles

Third Edition

Copyright 1992

by Brooks / Cole, A Division of
International Thomson Publishing Inc.

Susan A. Basow

Lafayette College

ALL RIGHTS RESERVED

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.



Chinese edition copyright © 1994
by Yang-Chin Book Co., LTD.
for sales in worldwide.



Brooks/Cole Publishing Company
Pacific Grove, California

原 序

《兩性關係：性別刻板化與角色》（*Gender：Stereotypes and Roles*）一書除了提供對兩性關係有興趣的初學者一些入門的介紹性資料之外，對於想進一步瞭解的學習者來說，也提供了較深入與複雜的研究與文獻。在心理學與社會學的領域中，本書適用在探究女性、男性、兩性關係、性別角色、性別差異等課程中，以及與兩性有關的研究方案。本書包括了性別角色、性別差異、人類性行為與兩性關係等單元，可以廣泛地提供心理學、社會學或具科際整合的課程使用。此外，本書也是傳統社會心理學適當的教科書。

緣起

剛開始寫第一本書《性別角色刻板化：傳統與選擇》（*Sex-Role Stereotypes：Traditions and Alternatives*，1980）的動機，乃是因為當時缺乏適當的教材，同時我也打算將自己所有已發表的研究加以彙整。許多關於性別差異的研究雖然不斷增加，但是却缺乏理論基礎與忽略社會演進的意涵。身為一個專職的臨床心理學家，我深刻地體會到性別角色的刻板化對個體及其人際關係所產生的阻礙與損害。不可否認的，兩性間的確存在著某些基本的差異，然而兩性化（androgynous）特質的發展，應可提供一個最理想的詮釋。

在《兩性刻板化：傳統與選擇》（1986）第二版修訂付梓之時，許多相關的研究如雨後春筍般地出現，而研究議題則由「性」（sex）轉變到「性別」（gender），這個轉變正反映出對這類議題所關注的焦點，已逐漸由生物學與心理學的探討轉移到社會文化的影響層面。在女性研究的工作上，我更專注在相關議題的科際整合層面，同時在種族、階層、性偏好以及其它更新的議題上也是如此。

修訂第三版的時候，也同樣反映出這個領域的變遷及我個人性格上的發展。《兩性關係：性別刻板化與角色》（1992）已經減少討論性別刻板化，而是把重心放在性別的本質、涵意、社會建構，和對你、我生活的影響上。兩性的研究已經相當成熟，幾乎每一個分門都發展出大量的研究計畫與方案，這個領域中的基礎知識也分化出如生物學、歷史學、政治學，及社會會等彼此互異的觀點，而新的研究興趣在於建立合適的理論及全面性的觀點。目前的研究對象多來自異性戀的白人大學生，這是一種嚴重失衡的現象，我們還需要更多來自其他代表性群體的資料。將性別視為一個狀態變項是被大家所普遍接納的想法。雖然這個領域愈來愈複雜，但是對我來說，是想要試著從廣泛的範圍中傳達一些主要的觀點，而不是過度地簡化這複雜性或是去誇大這複雜性。

我的主要論點是，在兩性之間有一些生理上或心理上的跡象可以說明兩性的刻板化，並反映出兩性之間的明顯差異。其中，大部分差異的存在是兩性角色的結果而非原因。性別是由社會化歷程及社會力所建構而成的，這些社會力來自於父母、師長、媒體、宗教等。在西方文化中，建構性別的主要成分是力量的差別，換句話說，兩性之間的差異並非被簡單地視為完全不同的個體，而是優勢與弱勢，支配與服從的差別。兩性刻板化與兩性角色的影響，不但隨時可見而且也是明顯強烈的，同時對個體及其人際關係，甚至於對整個社會群體來說，都是有負向影響的。要突破這種情況是相當困難的，但是却也是相當有益的過程，因此對社會進行一項完全的轉化是這一過程所必要的。

這是一本觀點的書，我主張兩性平等，而且永不會忘記男女兩性在這個社會上是如何被不平等的看待。藉著在本書中所提及的外界偏見，可以幫助讀者評估本書所呈現的內容。

結構

本書的結構與先前的兩個版本相似，第一篇是討論性別、性別角色及性別刻板化的本質與意義。第二篇是從生理的、認知的、性格的、社會的，及性功能等方面來檢視兩性相似性與差異性的研究。在第三篇，我們從歷史沿革及代間承傳的角度來探討性別刻板化及性別角色的發展。在第四篇，我們著眼在刻板化及角色分化對個體本身、周遭人際關係與社會的影響。最後，我們在第五篇中呈現了在傳統刻板化及性別角

色之外的另一種選擇，並且提出許多方法來達成這一改變。

本書的內容幾乎都是一些新的研究發展，其中新的引用資料就超過了二千份，而且許多章節也都完全加以重新編排。整體來說，我特別著重在家庭組織中的探討，不論是傳統的或是非傳統的家庭型態。另外，我也關心種族、民族、階層及性取向等議題，並且也從社會的及結構的觀點來討論許多在理論上更深入部分的爭議。在各章節中，除了在每個段落中作摘要整理之外，也同時呈現了許多重要的概念。

在第一章「性別刻板化與性別角色」中，我們探討了許多性的層級議題。第二章「生理與認知功能的比較」，包括荷爾蒙影響的研究探討，以及「女性的瞭解方式」這個新的主題。第三章「性格與社會行為的比較」，包括了對成就行為的討論和相關理論。第四章「性行為的比較」，包括相同性別的行為及社會文化的因素。在第五章「歷史觀點」中，則是討論在社會制度中的性別的層級發展和相關理論。第六章的「社會化理論與傳遞管道」，則是探討兩性平等主義的心理動力理論，生命週期的觀點及來自父親與同儕的影響。第七章「社會力」是採用最近的觀點，尤其是針對媒體的角度來探討兩性間的社會力。第八章「對個體的影響」，有一部分是討論關於個體如何從身體印象來建立自我感，此外也討論壓抑及生理健康。第九章「友誼及愛的關係」，包括對婚姻滿意度影響的探討。第十章「家庭關係」，分析父母親的角色及各種不同的家庭型態，包括單親家庭、雙親家庭，以及家中有同性戀者的家庭所受到的影響。第十一章「職業關係」探討造成兩性不平等的社會結構障礙及相關的理論。第十二章「權力結構與權力濫用」則包括政治態度、支持模式及對女性的暴力。第十三章「性別刻板化與角色的反思」，則提出部分的理論並檢視目前在自由主義與文化的女性主義間的爭論，以及在男性觀念下的兩性平等運動。

謝誌

本書的完成需要感謝許多人的幫助，像是在過去三年中協助我的學生們，Laura Brader、Christy Chandler、Michelle Noll、Heather Stoddard、Ligia Zamora和Malena Zamora；在最後階段大力協助我的祕書Lorraine Merli，她的溫柔親切使我能一次又一次地從壓力中解脫出來。位於Lehigh Valley的兩性平權研究團體提供許多有用的意

見；波多黎各大學的Joan M. Fayer、華盛頓大學的Nancy Kenney、科卡學院的Edward LaFontaine、德州大學奧斯汀分校的Susan E. Marshall、馬里蘭大學的Bonnie Tyler、曼菲斯州立大學的Joseph Ventimiglia等人的校閱，Brooks／Cole工作群的辛苦工作，包括發行人Claire Verduin，他特別忍受我在稿件上的拖延，還有資深編輯Penelope Sky，在出版過程中的有效指導，Lorraine Anderson用愛心與關懷來編輯這本書，我要在此向他們致謝。

最後，我要感謝我的家人，特別是我的母親Faye Basow、我的女兒Jade B. Miller，和我的摯友Stacey Schlau以及Jay K. Miller，當我致力於本書的寫作時，有時會忽略了他們，如果沒有他們的支持（特別是Jay），我是無法順利完成本書的，希望這本書的付梓能彌補我對他們的疏失。

Susan A. Basow

譯 序

在人際關係的研究領域中，性別與文化的影響一直是深受重視的。近年來性別特質更是討論兩性關係的必要議題，由性別未分化、女性化、男性化及兩性化特質的探討中，其實不難發現存在「關係」裏最有趣的是個別差異，這差異情形在性別角色、性別刻板化的形成過程中尤其明顯可見。

本書最大的特色是作者以細膩、專業的研究風格來分析性、性別與刻板化，並且探究其對個體自身發展、家庭關係、社會關係，以及生涯發展相關的兩性之間的影響。此外，作者更以長期實徵研究累積的結果進行觀點論證，對既有文獻與思考模式提出挑戰，在溫和但堅定、嚴謹且具邏輯的思維中，我們可以十分清楚地感受到性別特質與刻板化是如何在兩性關係的脈絡中流動。透過男性運動與女性運動緣起的探索，我們也清楚地發現「平等」之於「關係」的真義，在書中，我們從生理的性（sex）討論兩性生理的發育與性教育的重要觀念，由生命的開始到性的發展過程、性反應與性功能。接著探究心理的性別（gender）部分，由性別認同、角色、分化到性別特質與兩性之間的各種關係，探索友誼、愛、親密關係中的觀點與態度，並且包括了對異性戀、同性戀、雙性戀的分析。此外，在本書中也分別就兩性關係的法律面與社會面來探討平等權力、婚姻形式、工作場所、婚姻暴力、家庭暴力、婦女自覺與運動的歷史和現況。有意思的是，本書的內容是以美國社會為主要的分析重點，却可以在性別與關係的論證中，可以發現性別刻板化在跨文化比較之後的普同性，這也是讓我們在翻譯過程中不斷省思與討論的問題之一。

在翻譯的過程，我們即不斷地質問自己內在受到性別刻板化的聲

音，進而陷入一場殘酷的對話中，盲目不覺是愚蠢的，而察覺自己的盲目則是痛快的，相信閱讀本書的朋友也會有所體悟與感受。刻板化是幼兒認知自我與參與社群的一項重要指標，但是過度的刻板化却會成為個體發展的絆腳石，如何獲得適當的兩性觀點因而邁入和諧的兩性關係，是唯一並且必須努力的道路。

就生理的結構來說，社群的組成是男人與女人，這是壁壘分明的，我們可以很明確地比較出兩種人之間的異同，然而，若從心理、社會的角度來看，我們所生存的社會將會變得複雜，難以理解，甚至充滿了矛盾與衝突，我們不再能清楚地說明這究竟是一個什麼樣的社會，對於一個心存關懷並且急於想瞭解這個社會的人來說，可能會因此而感到灰心，但是，如果不是因為社會如此多變，或者每個人都只能「成為」該成為的那種人，也許這個社會也不會受到如此的關注。因此，去接納與欣賞社會的多變和多元，開放心胸去看待個體的差異，這應也是一個社會人必備的基本態度。

譯介好書一直是我們的理想，面對這本探討兩性關係的專書，我們在過程中分享了原作者以兩性化角度來看待關係中所有性別的特性與人際間的關係脈絡，並且覺察內在的衝突與頓悟。深切地期待這份努力能讓我們對性別與關係的本質及結構有所瞭解，並為關係中的性別平等而努力。感謝揚智文化公司葉忠賢先生、編輯閻富萍小姐的鼓勵與費心，協助並支持我們譯介好書的理想。

譯筆疏漏之處，尚祈先進不吝指正——因為，努力的人仍在路上。

劉秀娟 林明寬 謹誌

一九九六年六月

目 錄

第一篇 男性化與女性化

第一章 性別刻板化與性別角色 3

定 義 4

性別刻板印象 7

性別形成與兩性化 23

將它們綁在一起：一個多重向度的觀點 28

兩性研究 29

摘 要 41

建議讀物 42

第二篇 兩性的比較

第二章 生理與認知功能的比較 45

如何決定性與性別？ 46

生理的功能 54

認知能力 72

摘 要 97

建議讀物 98

第三章 性格與社會行爲的比較 99

- 性格與氣質 101
- 溝通模式 108
- 利社會行爲 116
- 與權力有關的行爲 126
- 摘 要 147
- 建議讀物 149

第四章 性行爲的比較 151

- 性反應的生理學 154
- 性的喜好、態度及活動 158
- 性幻想與對色情刊物的反應 165
- 性行爲的解釋 168
- 摘 要 190
- 建議讀物 191

第三篇 性別刻板化與角色的發展

第五章 歷史觀點 201

- 工作分化與男性支配的模式 203
- 搜尋社會 203
- 工作分化與男性支配的解釋 209
- 男性支配性與工作分化的關係 214
- 摘 要 222
- 建議讀物 223

第六章 社會化理論與傳遞管道 225

- 理 論 226
- 社會化管道 245
- 摘 要 266
- 建議讀物 266

第七章 社會力 267

語 言 269

遊 戲 273

學 校 282

宗 教 297

媒 體 300

摘 要 323

建議讀物 324

第四篇 性別刻板印象與角色的影響

第八章 對個體的影響 329

自我概念 330

心理健康 343

身體的健康 371

摘 要 381

建議讀物 382

第九章 友誼和愛情關係 383

友 誼 386

異性戀約會 400

婚姻關係 409

女同性戀和男同性戀 422

摘 要 426

建議讀物 427

第十章 家庭關係 429

轉變中的美國家庭 430

母親和孩子的關係 436

父親和孩子的關係 454

摘 要 474

建議讀物 475

第十一章 勞動力	477
勞動生產力模式	478
平等的障礙	492
男人與勞動力	529
摘 要	532
建議讀物	533
第十二章 權力結構與權力濫用	535
權力結構	536
權力的濫用	561
摘 要	580
建議讀物	580

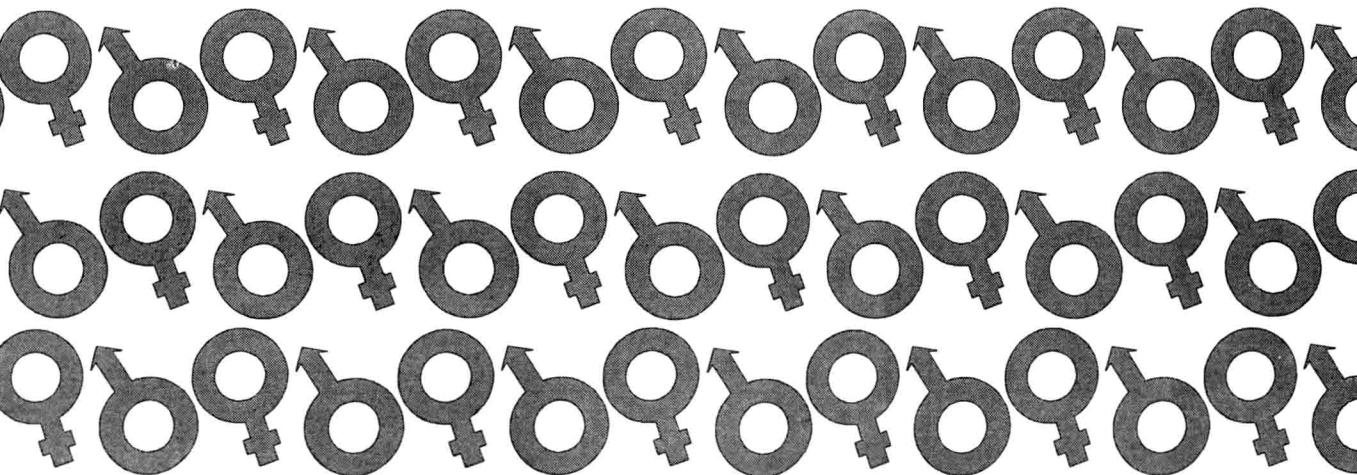
第五篇 性別與兩性關係的未來展望

第十三章 性別刻板化與角色的反思	585
目 標	586
解放運動	597
改變的方式	605
問 題	626
迎向未來	635
摘 要	640
建議讀物	641
參考文獻	643

第一篇

男性化與女性化

性別、性別角色與刻板化



第一章

性別刻板化與性別角色

定 義

性別刻板印象

- 一、什麼是性別刻板印象？
- 二、性別刻板印象的變項
- 三、性別刻板印象的意涵
- 四、性別刻板印象的基礎
- 五、性別刻板印象的影響

性別形成與兩性化

將它們綁在一起：一個多重向度的觀點

兩性研究

- 一、研究方法
- 二、研究問題

摘 要

建議讀物